

ITAG-ÖKOLEX

9022 Győr, Liszt Ferenc u. 21. Tel.: 96/529-110 Fax:96/318-436

e-mail: titkarsag.gyor@itag-okolex.hu

1126 Budapest, Endrődi Sándor u. 48. Tel.: 200-3508 Fax: 200-3509

e-mail: titkarsag.budapest@itag-okolex.hu

www.itag-okolex.hu

HÍRLEVÉL – INFORMATIONSBRIEF**2003. SZEPTEMBER-OKTÓBER****TARTALOM:**

1. CÉGES LEVÉLPAPÍR AZ EU-BAN
2. KÜLFÖLDI VEZETŐK ÉS KULCS-SZEMÉLYZET MAGYARORSZÁGI TARTÓZKODÁSA
3. ADÓPARADICSOMOK
4. ISKOLAKEZDÉSI TÁMOGATÁS
5. TEÁOR-ÁTSOROLÁS
6. VÁMSZÁMLA
7. IRÁNYELV A TERMÉKDÍJ FIZETÉSÉRE
8. MILYEN VÉDŐSZEMÜVEGET KELL BIZTOSÍTANI A CÉGNEK?
9. AZ INGYENES SZÁMÍTÓGÉP- ÉS INTERNET-HASZNÁLAT BIZTOSÍTÁSÁNAK ÁRA
10. NYILVÁNTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG
11. ÚJ ÉV, ÚJ ADÓK
12. SIESSEN, AKI CÉGET AKAR ALAPÍTANI!
13. CE JELÖLÉS

INHALT:

1. FIRMENBRIEFPAPIER IN DER EU
2. AUFENTHALT VON AUSLÄNDISCHEN FÜHRUNGSKRÄFTEN UND SCHLÜSSELPERSONEN IN UNGARN
3. STEUERPARADIESE
4. FÖRDERUNG ZUM SCHULBEGINN
5. UMSTUFUNG IN DER TEÁOR-LISTE
6. ZOLLKONTO
7. RICHTLINIEN ZUR ZAHLUNG DER PRODUKTGEBÜHR
8. WAS FÜR EINE SCHUTZBRILLE MUSS DIE FIRMA SICHERN?
9. PREIS FÜR DIE SICHERUNG DES UNENTGELTLICHEN COMPUTER- UND INTERNETNUTZUNG
10. REGISTRATURPFLICHT
11. NEUES JAHR, NEUE STEUERN
12. WER EINE FIRMA GRÜNDEN WILL, MUSS SICH BEEILEN!
13. CE ZEICHEN

1. CÉGES LEVÉLPAPÍR AZ EU-BAN

Az EU-csatlakozás napjától a cégek hivatalos levelezése során fel kell tüntetni:

- a céget nyilvántartó cégbíróság nevét,
- a cég nevét és székhelyét
- a cég cégjegyzékszámát
- valamint szükség szerint a cég felszámolására ill. végelszámolására utaló tóldatot.

A cég választása szerint feltüntetheti a jegyzett tőkéjét is. Ebben az esetben meg kell jelölni annak ténylegesen rendelkezésre bocsátott összegét is.

2. KÜLFÖLDI VEZETŐK ÉS KULCS-SZEMÉLYZET MAGYARORSZÁGI TARTÓZKODÁSA

Tájékoztatjuk partnereinket, hogy a Joint Venture Szövetség és a Belügyminisztérium Bevándorlási és Állampolgársági Hivatala együttműködési megállapodást írt alá annak érdekében, hogy megkönnyítsék a Szövetség tagvállalatai tartózkodási vízum és tartózkodási engedély iránti kérelmeinek ügyintézését. Eszerint a Joint Venture Szövetség tagvállalatai esetében a várakozás idő minimálisra történő csökkentése érdekében a Hivatal előre megadott időpontban fogadja a hozzá forduló külföldi vezető tisztségviselőket, sőt több személy egy időben való jelentkezése esetén kihelyezett ügyintézés is biztosít. Az együttműködési megállapodás jelentős mértékben segíti a külföldi befektetők magyarországi beilleszkedését, az ügyfélbarát klíma kialakulását az idegenrendészet területén is.

Ugyancsak a Joint Venture Szövetség tagvállalatai számára biztosított a letelepedéshez és tartózkodási engedélyhez szükséges komplett orvosi vizsgálat mindenféle utánajárás nélkül. Érdeklődés esetén részletes felvilágosítással szolgálunk.

1. FIRMENBRIEF PAPIER IN DER EU

Ab dem Tag des EU-Beitritts ist in der offiziellen Korrespondenz der Firmen Folgendes aufzuführen:

- Name des Firmengerichtes
- Name und Sitz der Firma
- Handelsregisternummer der Firma
- sowie nach Bedarf der Zusatz, der die Liquidation, bzw. Endabrechnung zeigt.

Nach ihrer Wahl kann die Firma auch ihr gezeichnetes Kapital aufführen. In diesem Fall ist auch sein tatsächlich zur Verfügung gestellter Betrag zu bestimmen.

2. AUFENTHALT VON AUSLÄNDISCHEN FÜHRUNGSKRÄFTEN UND SCHLÜSSELPERSONEN IN UNGARN

Wir informieren unsere Partner, dass zwischen dem Joint Venture-Verband und dem Amt für Einwanderung und Staatsbürgerschaft des Innenministeriums ein Kooperationsabkommen unterzeichnet wurde, um die Sachbearbeitung der Mitgliederfirmen mit Aufenthaltsvisum und Aufenthaltsgenehmigung zu verbessern. Um die üblichen Wartezeiten wesentlich abzukürzen, empfängt das Amt die Antragsteller der Mitgliederfirmen zu einem im voraus angegebenen Termin. Bei mehreren Bewerbern leistet das Amt an Ort und Stelle den nötigen Service. Das Abkommen fördert die Integration der ausländischen Investoren in das ungarische Umfeld, die Gestaltung einer noch kundenfreundlicheren Atmosphäre auch auf dem Gebiet der Fremdenpolizei wesentlich. Gleichzeitig für die Mitgliederfirmen des Joint Venture Verbands ist die zur Aufenthaltsgenehmigung und Niederlassung notwendige komplette ärztliche Dienstleistung ohne Weiteres gesichert. Wir sehen Ihren eventuellen spezifischen Fragen entgegen.

3. ADÓPARADICSOMOK

A Pénzügyminisztérium a 8007/2003. PM tájékoztatóban tette közzé azoknak az államoknak a felsorolását,

- amelyekben a külföldi személy jövedelmére jogszabály nem ír elő társasági adó- vagy annak megfelelő adókötelezettséget,

- vagy az adóévre fizetendő, a társasági adónak megfelelő adó és az adózás előtti eredménynek megfelelő összeg százalékban kifejezett hányadosa nem éri el a pozitív adóalap 18 százalékának kétharmadát,

- ill. amelyekben jellemzően az ellenőrzött társaság székhelye található.

4. ISKOLAKEZDÉSI TÁMOGATÁS

A személyi jövedelemadóról szóló törvény értelmében a munkáltató természetbeni juttatásként adómentes iskolakezdési támogatást nyújthat dolgozóinak. A támogatásra az általános vagy középiskolás gyermeket nevelő szülő jogosult. A természetbeni juttatás csak akkor minősül adómentesnek, ha gyermekeként az évi 10.000 Ft-ot nem haladja meg. A támogatásban ugyanakkor a tanuló mindkét szülő útján részesülhet. A munkáltató adhat utalványt, tankönyvet, taneszközt, ruhát vagy kifizetheti az ezekről kiállított számlákat.

5. TEÁOR-ÁTSOROLÁS

A Központi Statisztikai Hivatal tavaly módosította a gazdasági tevékenységek egységes ágazati osztályozási rendszerét. A TEÁOR '98 számokat a TEÁOR '03-nak megfelelő számokká kell átfordítani. Az automatikusan átsorolható tevékenységek bekerültek a cégjegyzékbe, de az így át nem sorolható tevékenységi körök módosítását az érdekelt vállalatoknak kell elvégezniük a cégjegyzékben szereplő egyéb adat első változtatásakor, legkésőbb a jövő év március végéig. Az átsorolás miatti cégbejegyzési eljárás illeték- és közzétételi költségmentes.

3. STEUERPARADIESE

Vom Finanzministerium wurde die Liste der Staaten im Informationsschreiben Nr. 8007/2003. veröffentlicht,

- in denen auf das Einkommen der ausländischen Person von der Rechtsnorm keine Körperschaftssteuer- oder eine dementsprechende Steuerpflicht vorgeschrieben wird,

- oder der in Prozent ausgedrückte Quotient der für das Steuerjahr zu zahlenden, der Körperschaftssteuer entsprechenden Steuer und des dem Ergebnis vor Steuern entsprechenden Betrags zwei Drittel von 18 Prozent der positiven Steuergrundlage nicht erreicht.

- bzw. in denen sich der Sitz der kontrollierten Gesellschaft typisch befindet.

4. FÖRDERUNG ZUM SCHULBEGINN

Im Sinne des Einkommensteuergesetzes kann der Arbeitgeber seinen Mitarbeitern als Naturalleistung eine steuerfreie Förderung zum Schulbeginn gewähren. Zur Förderung sind die Eltern mit Kindern der Grund- und Mittelschulen berechtigt. Die Naturalleistung gilt erst dann als steuerfrei, wenn sie 10.000 HUF pro Jahr und pro Kind nicht überschreitet. Der Schüler kann aber die Förderung durch beide Eltern bekommen. Der Arbeitgeber kann Bon, Schulbuch, Schulmittel, Kleidung geben oder er kann die darüber ausgestellten Rechnungen bezahlen.

5. UMSTUFUNG IN DER TEÁOR-LISTE

Vom Zentralen Statistischen Amt wurde voriges Jahr das einheitliche Einstufungssystem der Wirtschaftstätigkeiten modifiziert. Die TEÁOR '98 – Nummern sind in die Nummer TEÁOR '03 umzuwandeln. Die Tätigkeiten, die automatisch umgestuft werden können, wurden im Firmenregister eingetragen, aber die Modifizierung der Tätigkeitskreise, die auf diese Weise nicht umgestuft werden können, muss von den einzelnen Unternehmen bei der ersten Änderung der im Firmenregister ausgewiesenen sonstigen Angaben, spätestens bis Ende März des folgenden Jahres ausgeführt werden.

6. VÁMSZÁMLA

A vámtörvény szerint július 1-től van lehetőség a vámszámla alkalmazására, a tényleges használata azonban a számítógépes rendszer kialakítása miatt csak később várható.

A vámszámla kereskedelmi banknál nyitott pénzforgalmi számla, amelyre a vámteher fedezetét fizetik be és amelyről kizárólag a Vám- és Pénzügyőrség által kezelt államháztartási számlákra történhet kifizetés.

A vámszámla vámteher megfizetésére és vámteher biztosítására egyaránt használható, mind az egyedi mind a tevékenységi vámbiztosíték tekintetében. A vámhatóság havonta kétszer, a hónap 15. és utolsó munkanapján egy összegben emeli le a számláról az esedékessé váló összeget.

A vámszámla bevezetése előnyöket jelent az ügyfélnek, ajánljuk annak használatát. Nem kell figyelni a fizetési határidőt, az áru azonnal rendelkezésre áll, nem kell igazolni a vámteher befizetését.

7. IRÁNYELV A TERMÉKDÍJ FIZETÉSÉRE

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium irányelvet adott ki a termékdíj-fizetési kötelezettség idej változásaira vonatkozóan. Az érintett vállalkozásoknak a 2003. január 1. és február 14. közötti időszakra vonatkozóan a 2002. évre meghatározott termékdíjakat kell befizetniük. Az új termékdíjtételek az ezt követő időszakra vonatkoznak.

A vámhatóság visszautalja a cégeknek az importált csomagolóeszközök után idén január 1-jét követően tévesen kivetett termékdíjakat. Szintén utólagos korrekciót tesz lehetővé, hogy a belföldön forgalomba hozott vagy saját célra felhasznált termékdíjköteles termékekről az APEH részére készített bevallások helyesbíthetők.

Das Firmeneintragungsverfahren wegen der Umstufung ist frei von Abgaben- und Veröffentlichungsgebühr.

6. ZOLLKONTO

Laut Zollgesetz gibt es ab 1. Juli die Möglichkeit, das Zollkonto anzuwenden, die tatsächliche Anwendung wird aber wegen der Ausgestaltung des Computersystems erst später zu erwartet.

Das Zollkonto ist ein bei einer Handelsbank eröffnete Geldverkehrskonto, worauf die Deckung der Zoll-Lasten eingezahlt wird und wovon Auszahlungen ausschliesslich auf die von den Zoll- und Finanzwache verwalteten Budgetkontos erfolgen können.

Das Zollkonto kann zur Zahlung und auch zur Sicherung von Zoll-Lasten benutzt werden, sowohl für die Einzel- als auch für die Tätigkeitszollsicherung. Die Zollbehörde hebt die fällig gewordene Summe monatlich zweimal, am 15. und am letzten Arbeitstag des Monats in einem Betrag vom Konto ab.

Die Einführung des Zollkontos ist für den Kunden vorteilhaft, wir empfehlen, es zu nutzen. Die Zahlungsfrist muss nicht überwacht werden, die Ware steht sofort zur Verfügung, die Einzahlung der Zoll-Lasten muss nicht bestätigt werden.

7. RICHTLINIEN ZUR ZAHLUNG DER PRODUKTGEBÜHR

Vom Ministerium für Umweltschutz und Wasserwesen wurden Richtlinien in Bezug auf die diesjährigen Änderungen der Produktgebührrzahlungspflicht ausgegeben. Die betroffenen Unternehmungen sind verpflichtet, für die Periode zwischen dem 1. Januar und 14. Februar 2003 die für das Jahr 2002 bestimmten Produktgebühren einzuzahlen. Die neuen Produktgebührrsätze beziehen sich auf die darauffolgende Periode.

Von der Zollbehörde wird die nach den importierten Verpackungsmitteln nach dem 1. Januar dieses Jahres irrtümlich auferlegte Produktgebühr den Firmen zurücküberwiesen. Auch eine nachträgliche Korrektur wird dadurch ermöglicht, dass die an das Finanzamt erstellten Erklärungen über die im Inland vertriebenen oder für eigene Zwecke benutzten produktgebühr-

Jövő májustól a gépjárművekre és az elektronikai eszközökre: különféle háztartási és szórakoztatóelektronikai termékekre, számítástechnikai és telekommunikációs eszközökre is kiterjesztenék a környezetvédelmi díj fizetését. Tervek szerint az érintett cégeknek a csomagolóanyagok mintájára arra is lehetőségük lesz, hogy önállóan vagy közhasznú szervezetek alapításával maguk oldják meg a hasznosítást, ezáltal részben vagy teljesen mentesülve a termékdíj fizetése alól.

8. MILYEN VÉDŐSZEMÜVEGET KELL BIZTOSÍTANI A CÉGNEK?

Kevés munkáltató van tisztában azzal, hogy milyen kötelezettségei vannak a képernyő előtt ülő alkalmazottai egészségvédelmével kapcsolatosan.

A képernyő előtti munkavégzés minimális egészségügyi és biztonsági követelményeiről az 50/1999. (XI. 3.) EüM rendelet rendelkezik. Ennek értelmében a munkáltató köteles a munkavállaló látásának vizsgálatát biztosítani, öt szükség szerint, de legalább két évente látásvizsgálatra elküldeni. Amennyiben a szemészeti szakvizsgálat eredményeként indokolt, illetve a munkavállaló által használt szemüveg vagy kontaktlencse a képernyő előtti munkavégzéshez nem megfelelő, a munkáltató a munkavállalót ellátja a minimálisan szükséges, a képernyő előtti munkavégzéshez éleslátást biztosító szemüveggel. A juttatás tehát munkavállalónként a minimálisan szükséges szemüveg biztosítására terjedhet ki. A szemüveg juttatása mint egészségvédelmi eszköz az SZJA-törvény szerint adómentes természetbeni juttatásnak minősül. Nem tartozik viszont az adómentes körbe az a szemüveg (kontaktlencse), amelyet a magánszemély a képernyő előtti munkavégzéstől függetlenül is használ.

pflichtigen Produkte korrigiert werden können.

Ab Mai nächsten Jahres würde die Zahlung der Umweltschutzproduktgebühr auf Fahrzeuge und elektronische Mittel, verschiedene Haushaltsprodukte und Produkte der Unterhaltungselektronik, der Telekommunikation ausgebreitet werden. Nach Plänen werden die betroffenen Firmen, wie bei den Verpackungsmaterialien, die Möglichkeit haben, die Nutzbarmachung selbständig oder durch Gründung von gemeinnützigen Organisationen selbst zu lösen und dadurch teilweise oder vollständig von der Zahlung der Produktgebühr befreit zu werden.

8. WAS FÜR EINE SCHUTZBRILLE MUSS DIE FIRMA SICHERN?

Den Arbeitgebern ist oft nicht bewusst, welche Verpflichtungen sie im Zusammenhang mit dem Gesundheitsschutz ihrer Angestellten haben, die vor dem Computer arbeiten.

Die minimalen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Arbeitsdurchführung vor dem Computer sind in der Verordnung des Gesundheitsministeriums Nr. 50/1999. (XI. 3.) festgehalten. Demnach ist der Arbeitgeber verpflichtet, die Untersuchung des Sehens des Arbeitnehmers zu sichern, ihn nach Bedarf, aber mindestens alle zwei Jahre zur Sehensuntersuchung zu senden. Falls durch das Ergebnis der augenärztlichen Untersuchung begründet ist, bzw. die vom Arbeitnehmer benutzte Brille oder Kontaktlinse zur Arbeitsdurchführung vor dem Computer nicht entsprechend ist, sichert der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer die minimal notwendige Brille, die zur Arbeit vor dem Computer notwendig ist. Die Leistung kann sich also auf die Sicherung der minimal notwendigen Brille je nach Arbeitnehmern erstrecken. Die Gewährung der Brille als Gesundheitsschuttmittel wird lt. dem Einkommensteuergesetz als steuerfreie Naturalleistung betrachtet. Nicht in den steuerfreien Kreis gehört aber die Brille (Kontaktlinse), welche von der Privatperson auch unabhängig von der Arbeitsdurchführung vor dem Computer benutzt wird.

9. AZ INGYENES SZÁMÍTÓGÉP- ÉS INTERNET-HASZNÁLAT BIZTOSÍTÁSÁNAK ÁRA

A magánszemély adómentes bevétele, ha munkáltatója számára ingyenesen számítógép- és internet használatot biztosít. Munkáltatói oldalról azonban mindenképpen figyelembe kell venni, hogy a szabályozás nem érinti az ÁFA tv. ingyenes használatba adásra vonatkozó rendelkezéseit, azaz a munkáltató vagy már eleve nem vonja le a beszerzéshez kapcsolódó ÁFÁ-t vagy megfizeti a szokásos piaci bérleti díjra jutó ÁFÁ-t az ingyenes szolgáltatásnyújtás után.

Amennyiben a számítógépet az üzembe helyezést követő két év után ingyenesen a magánszemély tulajdonába adják, úgy az átadást ÁFA-fizetési kötelezettség terheli, ha a beszerzéshez ÁFA-levonási jog kapcsolódott. Az adó alapja az átadás időpontjában érvényes adó nélküli forgalmi érték.

10. NYILVÁNTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG

2003. július 16-án jelent meg a 18/2003 sz. PM rendelet a szokásos piaci ár meghatározásával összefüggő nyilvántartási kötelezettségről. A rendelet szeptember 1-én lépett hatályba és rendelkezéseit az akkortól megkötött szerződésekre kell alkalmazni.

A nyilvántartási kötelezettség nem vonatkozik a mikro- és kisvállalkozásokra. Az adózó a kapcsolt vállalkozásával kötött hatályos szerződés alapján köteles a nyilvántartás elkészítésére.

A nyilvántartást szerződésenként kell elkészíteni, de a nyilvántartási kötelezettség összevontan is teljesíthető, ha a szerződések tárgya, valamint a lényeges feltételek azonosak. Ha a szerződésben szereplő ügylet értéke általános forgalmi adó nélkül számított szokásos piaci áron az 50 millió forintot nem haladja meg, egyszerűsített nyilvántartás készíthető.

A nyilvántartás komolyan veendő, hiánya büntetést vonz maga után. Célszerű tehát átvizsgálni kapcsolt vállalkozásaink körét, és definiálni kötelezettségeinket és annak módját.

9. PREIS FÜR DIE SICHERUNG DES UNENTGELTLICHEN COMPUTER- UND INTERNETNUTZUNG

Als steuerfreie Einnahme der Privatperson gilt, wenn ihm eine unentgeltliche Computer- und Internetnutzung vom Arbeitgeber gesichert wird. Von Seiten des Arbeitgebers ist aber auf jeden Fall zu berücksichtigen, dass die Regelung die Bestimmungen des MwSt-Gesetzes über die unentgeltliche Ingebrauchnahme nicht betrifft, d.h. der Arbeitgeber zieht die mit der Anschaffung verbundene MwSt. entweder im Vorhinein nicht ab oder er bezahlt die MwSt. nach der unentgeltlichen Dienstleistung auf die übliche Marktmietegebühr.

Falls der Computer 2 Jahre nach der Inbetriebsetzung unentgeltlich ins Eigentum der Privatperson gegeben wird, wird die Übergabe mit einer MwSt-Zahlungspflicht belastet, wenn die Anschaffung mit einem MwSt-Abzugsrecht verbunden war. Der zum Zeitpunkt der Übergabe gültige Verkehrswert ohne MwSt. bildet die Steuergrundlage

10. REGISTRATURPFLICHT

Am 16. Juli 2003 ist die Verordnung des Finanzministers Nr. 18/2003 über die mit der Bestimmung des üblichen Marktpreises verbundenen Registraturpflicht erschienen. Die Verordnung ist am 1. September in Kraft getreten und ihre Bestimmungen sind auf die ab diesem Datum abgeschlossenen Verträge anzuwenden.

Die Registraturpflicht bezieht sich nicht auf die Mikro- und Kleinunternehmungen. Das Steuersubjekt ist verpflichtet, aufgrund des gültigen Vertrags mit seiner verbundenen Unternehmung, die Registratur zu erstellen.

Die Registratur ist je nach Verträgen zu erstellen, die Registraturpflicht kann aber auch zusammengezogen geleistet werden, wenn der Vertragsgegenstand, sowie die wesentlichen Vertragsbedingungen gleich sind. Wenn der im Vertrag festgelegte Geschäftswert zum üblichen Marktpreis ohne Umsatzsteuer 50 Millionen HUF nicht überschreitet, kann eine vereinfachte Registratur erstellt werden.

Die Registratur muss ernst genommen werden, wenn sie nicht geleistet wird, wird

11. ÚJ ÉV, ÚJ ADÓK

Riasztó mértékű és konstrukciójú adómódosítási tervek éles vitái után már egy jóval szelídebb előterjesztést fogadott el a kormány. Mivel a módosítások nagyon sok tételre vonatkoznak, csak most kezdődtek az elemzések, mely rétegekre, csoportokra milyen hatással lesznek e változások. Az áfa 5, 15 és 25 %-os mértéke várható volt, és a tervezetthez képest nem növeli tovább az emelt gázárakat. A 2 % TÁNYA-csökkentés inkább gesztus értékű, az SZJA-kulcsok változatlanóságát több kedvezmény megvonása, az EHO emelése stb. kompenzálja az államháztartásban. Biztatók a befektetés-ösztönző lépések: alacsonyabbak lesznek a befektetési adókedvezmények küszöbértékei, amit eddig csak kevesek értek el.

12. SIESSEN, AKI CÉGET AKAR ALAPÍTANI!

Jelenleg a cégbírószági bejegyzési illeték összege az alaptőke százalékában van meghatározva. Ez jogi személyiségű cégek esetében 2 %, minimum 60.000 Ft, maximum 600.000 Ft. Az illetéktörvény tervezett módosítása alapján januártól fix díjat kell fizetni. Ez a jogi személyiségű társaságok közül az rt-knél 500.000, a kft-nknél 250.000, míg az egyéb társaságoknál 100.000 Ft lesz. A betéti társaságok esetében 50.000 Ft lesz a fix bejegyzési illeték.

A változások bejegyzésének az illetéke is módosul. Ha a cég felemeli jegyzett vagy törzstőkéjét, akkor ma a növekmény két százaléka az illeték mértéke, de mindenképpen meg kell fizetni 10.000 Ft-ot. A felső limit a jogi személyiségű cégeknél 600.000, a jogi

eine Strafe auferlegt. Es ist also sinnvoll, den Kreis der verbundenen Unternehmungen zu überprüfen und die Verpflichtungen und deren Art zu definieren.

11. NEUES JAHR, NEUE STEUERN

Nach den Auseinandersetzungen um die Steuermodifizierungsentwürfe hat die Regierung eine wesentlich lockerere Vorlage angenommen. Da sich die Modifizierungen auf sehr viele Posten beziehen, haben die Analysen erst jetzt begonnen, die Auswirkungen dieser Änderungen auf die einzelnen Schichten, Gruppen zu untersuchen. Das 5, 15 und 25 %-ige Mass der Mwst. war zu erwarten und dadurch werden die gestiegenen Gaspreise im Vergleich zu den Geplanten nicht weiter erhöht. Die 2 %-ige Verminderung der Körperschaftssteuer ist eine Geste, die Konstanz der Einkommensteuersätze wird im Budget durch Entziehung von mehreren Begünstigungen, durch die Erhöhung des Gesundheitsbeitrags usw. kompensiert. Die investitionsfördernden Schritte sind aussichtsvoll: die Grenzwerte der Steuerbegünstigungen bei den Investitionen werden niedriger, was bisher nur wenige erreicht haben.

12. WER EINE FIRMA GRÜNDEN WILL, MUSS SICH BEEILEN!

Der Betrag der Eintragungsgebühr im Firmengericht ist zur Zeit im Prozentsatz des Grundkapitals bestimmt. Er beträgt bei Firmen mit Rechtsperson 2 %, min. 60.000, max. 600.000 HUF. Aufgrund der geplanten Modifizierung des Gesetzes über die Abgaben ist ab Januar eine fixe Gebühr zu zahlen. Sie wird von Gesellschaften mit Rechtsperson bei den AG-s 500.000 HUF, bei den GmbH-s 250.000 HUF, und bei den sonstigen Gesellschaften 100.000 HUF betragen. Im Falle der Kommanditgesellschaften wird die fixe Eintragungsgebühr 50.000 HUF betragen. Auch die Eintragungsgebühr der Änderungen wird modifiziert. Wenn das gezeichnete oder Stammkapital der Firma erhöht wird, beträgt das Mass der Abgabe zur Zeit 2 % des Zuwachses, 10.000 HUF müssen aber auf jeden Fall bezahlt werden.

személyiség nélkülieknél 200.000 Ft. A tervezet szerint jövőre a változásért az első bejegyzés fix díjának felét kell fizetni.

13. CE JELÖLÉS

Az Európai Unió belső piacán csak azok a termékek hozhatók forgalomba, amelyek a rájuk vonatkozó termékbiztonsági követelményeknek és irányelveknek maradéktalanul megfelelnek. A CE (Conformité Européenne) jelölés feltüntetése a terméken azt jelenti, hogy az maradéktalanul megfelel a fent említett irányelveknek, tehát biztonságos, s erről az előírt módon meg is győződtek. A CE jelöléssel ellátott termék az Európai Unióban bárhol szabadon forgalomba hozható.

A CE jelölés megszerzése a terméktől és az azt szabályozó irányelvektől függően igen változatos lehet, terjedhet a belső gyártói nyilatkozattól egészen a külső fél által tanúsított, teljes minőségbiztosítási rendszerig. Amennyiben tanúsító vállalat bevonása szükséges, a CE nyilatkozaton a tanúsítószervezet adatait is fel kell tüntetni.

A hatóság a kereskedelemben ellenőrzi, hogy a CE jelöléssel ellátott termék rendelkezik-e a szükséges dokumentumokkal, megfelel-e a mintadarabnak és az irányelvek által előírt lényeges biztonsági követelményeknek. A hatóság a megfelelőséget a gyártás helyén is ellenőrizheti.

A magyar vállalkozások számára is lehetséges bizonyos termékkörökre vonatkozóan a CE jelölés használata, így e termékek szabadon forgalmazhatók az Európai Unió belső piacán.

Das obige Limit beträgt bei den Firmen mit Rechtsperson 600.000 HUF, bei denen ohne Rechtsperson 200.000 HUF. Lt. Entwurf muss nächstes Jahr für die Änderung die Hälfte der Fixgebühr der ersten Eintragung bezahlt werden.

13. CE ZEICHEN

Auf dem Binnenmarkt der Europäischen Union können nur die Produkte vertrieben werden, die den Anforderungen und Richtlinien über die Produktsicherheit restlos entsprechen. Die Aufführung des Zeichens CE (Conformité Européenne) auf dem Produkt bedeutet, dass es den oben erwähnten Richtlinien restlos entspricht, also sicher ist, und davon auf die vorgeschriebene Weise auch überzeugt wurde. Das Produkt mit dem Zeichen CE kann in der Europäischen Union überall frei vertrieben werden.

Der Erwerb des CE-Zeichens ist abhängig vom Produkt und von den Richtlinien und kann sehr unterschiedlich sein, von der internen Herstellererklärung bis zum durch eine äussere Partei zertifizierten vollen Qualitätssicherungssystem. Falls es notwendig ist, ein Zertifizierungsunternehmen einzubeziehen, sind die Angaben des Zertifizierungsorgans an der CE-Erklärung aufzuführen.

Von der Behörde wird im Handel kontrolliert, ob das mit dem CE-Zeichen versehene Produkt über die notwendigen Dokumente verfügt, dem Probestück und den von den Richtlinien vorgeschriebenen wesentlichen Sicherheitsanforderungen entspricht. Die Behörde kann die Entsprechung auch am Herstellungsort prüfen.

Auch für die ungarischen Unternehmungen ist bei bestimmten Produktkreisen die Nutzung des CE-Zeichens möglich, so können diese Produkte auf dem Binnenmarkt der Europäischen Union frei vertrieben werden.